

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 13 FEBRUARI 2009**

(Ochtendvergadering)

—
**Séance plénière du
VENDREDI 13 FÉVRIER 2009**

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	4
MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING	4
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	
Indiening	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	5
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 15 oktober 2007 (nrs. B-122/1 en 2 - 2007/2008).	
<i>Algemene bespreking – Spreker: de heer Paul Galand, rapporteur.</i>	5
<i>Artikelsgewijze bespreking</i>	6
MONDELINGE VRAAG	6
- van de heer Walter Vandenbossche	6
aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,	
en aan de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,	
betreffende "de waardige behandeling van het stoffelijk overschot van levenloos geboren foetussen en een humane omkadering van de nabestaanden".	

SOMMAIRE

EXCUSÉS	4
COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	4
PROJET D'ORDONNANCE	
Dépôt	
PROJET D'ORDONNANCE	5
Projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de Stabilisation et d'Association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République du Monténégro, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 15 octobre 2007 (nos B-122/1 et 2 - 2007/2008).	
<i>Discussion générale – Orateur: M. Paul Galand, rapporteur.</i>	5
<i>Discussion des articles</i>	6
QUESTION ORALE	6
- de M. Walter Vandenbossche	6
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
et à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,	
concernant "le traitement digne des restes des foetus nés sans vie et l'encadrement humain des parents proches".	

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER ERIC TOMAS, VOORZITTER.
PRÉSIDENT : M. ERIC TOMAS, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 12.38 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 13 februari 2009 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Françoise Bertieaux;
- mevrouw Magda De Galan;
- mevrouw Sfia Bouarfa;
- mevrouw Audrey Rorive;
- de heer Hamza Fassi-Fihri;
- de heer Willem Draps;
- de heer Patrick Sessler;
- de heer Mohamed Lahlali.

**MEDEDELING AAN DE VERENIGDE
VERGADERING**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op 5 februari 2009 werd het ontwerp van ordonnantie houdende instemming

- La séance est ouverte à 12h38.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 13 février 2009.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Françoise Bertieaux ;
- Mme Magda De Galan ;
- Mme Sfia Bouarfa ;
- Mme Audrey Rorive ;
- M. Hamza Fassi-Fihri ;
- M. Willem Draps ;
- M. Patrick Sessler ;
- M. Mohamed Lahlali.

**COMMUNICATION FAITE À
L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

PROJET D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 5 février 2009, le Collège réuni de la Commission communautaire

met het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en met het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, ondertekend te New York op 30 maart 2007 (nr. B-129/1 - 2008/2009) ingediend door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

– Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE STABILISATIE- EN ASSOCIATIE-OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HUN LIDSTATEN, ENERZIJD, EN DE REPUBLIEK MONTENEGRO, ANDERZIJD, EN MET DE SLOTAKTE, GEDAAN TE LUXEMBURG OP 15 OKTOBER 2007 (nrs. B-122/1 en 2 - 2007/2008).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Paul Galand, rapporteur, heeft het woord.

De heer Paul Galand, rapporteur (in het Frans).- *Ik verwijs naar mijn geschreven verslag.*

In eigen naam wil ik benadrukken dat de bestrijding van corruptie en andere uitwassen erg belangrijk is. Uit een reeks artikelen in La Libre Belgique blijkt dat er in het Balkangebied nog heel wat werk aan de winkel is. De minister van Externe Betrekkingen moet bij de federale overheid aandringen op een actieve rol ter zake.

commune a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à : la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées et au Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, signés à New York le 30 mars 2007 (n° B-129/1 - 2008/2009).

– Renvoi aux commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE STABILISATION ET D'ASSOCIATION ENTRE LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LA RÉPUBLIQUE DU MONTÉNÉGRO, D'AUTRE PART, ET À L'ACTE FINAL, FAITS À LUXEMBOURG LE 15 OCTOBRE 2007 (nos B-122/1 et 2 - 2007/2008).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est au rapporteur, M. Galand.

M. Paul Galand, rapporteur.- Je me réfère à mon rapport écrit.

Je souhaiterais également intervenir à titre personnel, ainsi qu'au nom de mon groupe, afin d'insister sur la grande vigilance que nous devons avoir en matière de lutte contre la corruption et contre d'autres dérives. "La Libre Belgique" a publié une série d'articles montrant qu'il reste beaucoup de travail à accomplir en la matière dans les Balkans. Nous souhaitons que le ministre des Relations extérieures de la Région bruxelloise insiste auprès des autorités fédérales pour que la Belgique soit toujours présente dans la lutte contre la corruption. Cette problématique a également des incidences sur les problèmes de toxicomanie.

De voorzitter.- Het Verenigd College heeft de heer Galand gehoord.

De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Vandebossche.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
WALTER VANDENBOSSCHE**

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, LID
VAN HET VERENIGD COLLEGE,
BEVOEGD VOOR HET
GEZONDHEIDSBELEID, FINANCIËN,
BEGROTING EN EXTERNE
BETREKKINGEN,**

M. le président.- Le Collège réuni, étant présent, a bien entendu la remarque de M. Galand.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Vandebossche.

**QUESTION ORALE DE M. WALTER
VANDENBOSSCHE**

**À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU
COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR
LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LES
FINANCES, LE BUDGET ET LES
RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**EN AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,
LID VAN HET VERENIGD COLLEGE,
BEVOEGD VOOR HET
GEZONDHEIDSBELEID EN HET
OPENBAAR AMBT,**

betreffende "de waardige behandeling van het stoffelijk overschot van levenloos geboren foetussen en een humane omkadering van de nabestaanden".

De voorzitter.- Aangezien de heer Walter Vandebossche schriftelijk antwoord ontvangen heeft op zijn vraag, wordt ze van de agenda afgevoerd.

- De vergadering wordt gesloten om 12.41 uur.

**ET À M. BENOÎT CEREXHE, MEMBRE
DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT
POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ ET
LA FONCTION PUBLIQUE,**

concernant "le traitement digne des restes des foetus nés sans vie et l'encadrement humain des parents proches".

M. le président.- Etant donné que M. Walter Vandebossche a reçu réponse écrite à sa question, celle-ci est retirée de l'ordre du jour.

- La séance est levée à 12h41.

BIJLAGE

ANNEXE

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIE

PRÉSENCES EN COMMISSION

Commissie voor de gezondheid

Commission de la santé

5 februari 2009

5 février 2009

Aanwezig

Présents

Vaste leden

De heer Bea Diallo, mevr. Souad Razzouk.
Mevr. Françoise Bertieaux, de heren Michel Colson, Vincent De Wolf, mevr. Martine Payfa.
De heren André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle.
De heer Dominiek Lootens-Stael.
De heer Jean-Luc Vanraes.
Mevr. Brigitte De Pauw.

Membres effectifs

M. Bea Diallo, Mme Souad Razzouk.
Mme Françoise Bertieaux, MM. Michel Colson, Vincent De Wolf, Mme Martine Payfa.
MM. André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle.
M. Dominiek Lootens-Stael.
M. Jean-Luc Vanraes.
Mme Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers

De heer Mahfoudh Romdhani (ter vervanging van mevr. Anne Sylvie Mouzon).
Mevr. Dominique Braeckman (ter vervanging van de heer Paul Galand).

Membres suppléants

M. Mahfoudh Romdhani (en remplacement de Mme Anne Sylvie Mouzon).
Mme Dominique Braeckman (en remplacement de M. Paul Galand).

Andere leden

Autres membres

Mevr. Julie Fiszman (ter vervanging van mevr. Fatiha Saïdi), mevr. Françoise Schepmans.

Mmes Julie Fiszman (en remplacement de Mme Fatiha Saïdi), Françoise Schepmans.

Verontschuldigd

Excusés

Mevr. Magda De Galan, de heer Paul Galand, mevr. Anne Sylvie Mouzon, mevr. Fatiha Saïdi.

Mme Magda De Galan, M. Paul Galand, Mmes Anne Sylvie Mouzon, Fatiha Saïdi.